

Radon: Is Your Home Safe?

- ▶ **Protect your family. Radon is the leading cause of lung cancer in nonsmokers.** Radon is radioactive gas that cannot be seen or smelled. It is found in soil and rock in all towns in Connecticut. Radon gas can enter homes through cracks in the foundation and other openings in the lower level of your home. Breathing high levels of radon over a long period of time can damage the lungs and become dangerous to you and your children.
- ▶ **Test your home for radon. Testing is the only way to know if your home has high levels of radon.** Testing your home is easy and will only take a few minutes of your time. Place a radon test in the lowest lived-in level of your home for 2 to 7 days. Then mail it to the lab to process your results. You can buy a low-cost test from the American Lung Association by calling 1-800-LUNG-USA. Hardware stores also sell radon tests.
- ▶ **Take action to reduce radon in your home.** The U.S. Environmental Protection Agency (EPA) recommends reducing radon levels in the home's indoor air to below 4 picocuries per liter (pCi/L). Hire a qualified radon mitigation contractor to install a radon reduction system in your home. No level of radon is safe. Consider fixing your home if your radon level is between 2 pCi/L and 4 pCi/L. The average cost of a radon mitigation system is \$1,200. Visit the CT DPH website for more information on radon and a list of radon companies: www.ct.gov/radon
- ▶ **Ask about radon resistant construction techniques if you are building a new home.** Builders can use simple technology and common building materials to help keep radon from entering the home. It is less expensive and easier to build these features into new homes than to add them later.



*For more information on keeping your home healthy and safe, visit the CT DPH
Radon and Healthy Homes Program websites at:*

www.ct.gov/radon
www.ct.gov/dph/healthyhomes

Radón: ¿Su hogar está seguro?

- ▶ **Proteja a su familia. El radón es una de las principales causas de cáncer de pulmón en personas que no fuman.** El radón es un gas radioactivo que no se puede ver ni oler. Se encuentra en el suelo y en las rocas de todas las ciudades de Connecticut. El gas radón puede entrar en los hogares a través de las grietas en los cimientos y otras aberturas en los sectores más bajos de su hogar. La exposición a niveles elevados de radón durante períodos prolongados puede dañar los pulmones y convertirse en una amenaza para usted y sus hijos.
- ▶ **Pruebas de detección de radón. Solo a través de las pruebas de detección de radón puede saber si su hogar tiene concentraciones elevadas de radón.** Una prueba para detectar el radón en su hogar es fácil de hacer y solo le llevará unos minutos. Coloque un detector de radón en el sector más bajo de su hogar durante 2 a 7 días. Luego, envíelo al laboratorio para que analicen los resultados. Puede comprar un detector a bajo costo a través de la American Lung Associations (Asociación del Pulmón de los Estados Unidos), llamando al 1-800-LUNG-USA. Además, puede encontrar detectores de radón en ferreterías.
- ▶ **Tome medidas para reducir la cantidad de radón en su hogar.** La U.S. Environmental Protection Agency (EPA, Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos) recomienda **reducir los niveles de radón en el aire del hogar por debajo de 4 picocurios por litro (pCi/L).** Comuníquese con un contratista de mitigación de radón calificado para que instale un sistema de reducción de radón en su vivienda. Ninguna concentración de radón es segura. Considere la posibilidad de reparar su hogar si la concentración de radón está entre 2 pCi/L y 4 pCi/L. El costo aproximado de un sistema de mitigación de radón es de \$1,200. Visite el sitio web del CT DPH (Departamento de Salud Pública de Connecticut) para obtener más información acerca del radón y una lista de las compañías de radón: www.ct.gov/dph/radon
- ▶ **Consulte acerca de las técnicas de construcción resistentes al radón si está construyendo su vivienda nueva.** Los constructores pueden utilizar tecnología sencilla y materiales de construcción comunes para evitar que el radón entre a su hogar. Es menos costoso y más fácil utilizar estos elementos en una vivienda nueva que agregarlos a una vivienda ya construida.



Para obtener más información de cómo mantener su hogar saludable y seguro, visite el sitio web del CT DPH Radon Program (Programa de radón) y del Healthy Homes Program (Programa de Hogares Saludables) en:

www.ct.gov/radon
www.ct.gov/dph/healthyhomes